

# FELVIDÉK.

FELSŐ-MAGYARORSZÁGI KÖZLÖNY.

Megjelen hetenkint kétszer:  
csütörtökön és vasárnap.

Előfizetési díj:  
Egy évr. 8 frt  
Félévre 4 „  
Negyedévre 2 „

Hirdetési díj:

Egy négyezer hasábozott garmond  
sor 4 kr. — Helyedij minden beig  
tatás után külön 80 kr.

Nyilttér sorokint 15 kr.

Kiadó-tulajdonos és felelős szerkesztő:

**Bánóczy Ferencz.**

Szerkesztési iroda: Kovácsuza 358. sz.

Előzetések és hirdetési megrendelések elfogadtnak  
Kassán: Hartig, Haymann, Toperczer könyvkereskedő urak  
nál, s a Felvidék szerkesztési irodájában.

Szerkesztő-társ

**Karsa Tamás.**

## DEÁK FERENCZ nagy Hazánkfiahoz Abaujmegyéből kétezer és néhány száz eredeti aláírással, követ- kező bizalmas nyilatkozat intéztetett.

Országunk mélyen tisztelt Nagy-Fia!

Az alig felvirradt alkotmányos élet örömeiről, s annak kora eltűnéséről emlékeztet 1861-ik évben, Abaujvármegye közönsége májushó 28. folytatva tartott közgyűlésében, Önnek imádott hazánk iránti érdemeit saját törvényhatósága kebelében is megörökítendő; — tisztelete és halála jeléül, de utódainak is kegyeletos emlék és követendő példánykép gyanánt, törvényes testületének, — bizottmányának névsorát, — Ön nagy nevével, mint az önzetlen hazafiság, — az államférfiúi mély bölcsesség, — az alkotmány, törvény és király iránti egyenlően törhetlen hűség személyesítőjével díszesítette fel.

Édes megnyugvást találtunk ezen határozatban akkor is, mert az keblünk legbensőbb érzelmeinek adott hű kifejezést; s mert megczáfolva láttuk elleneink azon rágalmát is, hogy a magyar, nagy férfait tisztelni csak halálok után tudja.

Most azonban, az azóta lefolyt öt polgári év után bekövetkezett kétes virradat kezdetén, — midőn Ön bölcsessége, éltető elemünket, alkotmányos jogainkat, mint felkelő nap a lát-határt újból, és oly tündöklőleg megvilágítja; midőn az Ön hazafiai kebeléből fakadt szavak melege a hosszú polgári év fagyát, a törvényes jogainkat örökre lebilincselni akaró jogeljátszás elméletét oly gyorsan felolvasztá; — midőn országunk választottjainak, a nemzet osztatlan bizalmát bíró képviselői testületnek tekintete Önön, mint kelet bölcssei a nekik feltűnt fénylő csillagon függ; — most nemcsak édesen emlékezünk vissza Abaujvármegye bizottmányának ama határozatára; de ezen visszaemlékezés bennünket az Ön iránti halánk s mély tiszteletünk őszinte adójának megújított lerovására ösztönöz.

Tisztelt nagy Hazánkfia! Jól tudjuk mi, hogy minél zordonabb és hosszabb volt a tél, — a kikelet annál később jön; — azért nem csüggedünk, ha az absolutismus hosszú, és zord tele után, alkotmányunk fáját virulni még mindig nem látjuk; nem csüggedünk, habár mindenütt, hová tekintünk, az alkotmány iránti hitet és bizalmat zsbibasztó, reményünk sarszadó zöldjét hervasztó viszonyokra találunk; — nem csüggedünk, de ha félve is örülünk; ha kétkedve is reménylünk, — mert az Ön hazafiai lelkében fogantott, az ország képviselő testülete által elfogadott, — s a keblünkben élő jogérzetet leghivebben kifejező válaszfeliratokból megtanultuk törvényeinket és jogainkat méginkább tisztelni; azokhoz rendíthetlennél ragaszkodni; és miután az igazság s jognak előbb-utóbbi diadalát vallásos áhitattal hinni tanultuk: ezen hitünk alapján reméljük: miszerint a válaszfeliratokban kifejtett megdönthetetlen érvek át fogják hatni a Fejedelem atyai szívét is; — s hogy Ön bölcs vezérlete alatt nyiland meg nemzetünk számára azon szebb jövő, mely után buzgó imádság epedez milliók ajakán.

Mélyen tisztelt nagy Férfi! Sokat szenvedett hazánk története tanúsítja, hogy a magyarok hatalmas Istene mindig küldött e nemzetnek nagy férfiakat, kiknek vezérlete alatt megküzdött e nép balszerencsével és a sors csapásaival; ily Istentől küldöttek tekintjük mi Önt hazánk jelen válságos viszonyai között. — Önnek Istentől nyert hivatása van, bevégezni a megkezdett nagy munkát, hazánk felvirágoztatására. — Ezen — Istentől nyert küldetés hite éleszsze Ön nemes lelkében az akaratot a cselekvésre — s a nép megérti Önt.

A nap nem igényel, de kölcsönöz fényt. Önt mi napnak tekintjük politikai egünk boltozatán. Nem is akarjuk mi igénytelen polgárok Ön jövő ragyogását magasztalásainkkal tündöklőbbé tenni. Hiszen Öntől nyer fényt az Igazság, Hazánk, s a Haza minden gyermeke.

De ha szabad a madárnak az üdvhozó tavaszi napot, dicséző énekkel, s a megifjult természetnek örömtől sugárzó arccsal üdvözölni; engedje meg Ön nekünk is, hogy tiszteletünk és halánk ezen adóját leróvhassuk, hogy azon koszorúba, melyet hazafiai érdemei jutalmául az országos közvélemény homlokára tűzött, mi is fonhassunk be egy szerény levelet.

Mi gyermekeinknek adjuk örökségül Ön nagy nevének emlékét, hogy annak említésével éledjen és erősödjék keblükben az önzés-telen hazaszeretet, — a törvényességhez való szilárd ragaszkodás, — az alkotmány és törvényes király iránti hűség, és minden polgári erény, melynek remek példányképe Ön Nagy Férfi; — és mi hisszük, hogy ők ép oly mély tisztelettel örökítendik e nagy nevet, miként mi lelkünk mélyéből kívánunk Önnek, hazánkra áldást árasztó hosszú életet, s az Ön vezérlete alatt édes hazánk boldogságán oly hazafias buzgalommal működő Országgyűlés nagy munkájának üdvöt, és szerencsét.

Kelt 1866. évi április havában.

Abaujmegyében lakó honpolgárok.

### Észrevételeim.

Tisza Kálmánnak parlamenti felelős kormány és megyei rendszer című röpirata felett.

(Folytatás)

A d) alatt említi szerző: hogy a megyéknek „a felsőbb rendeletek irányában végrehajtás előtt felterjesztési joga volt, hogy ezen jog a gyakorlatban ellenállással vált.”

Ez igaz, csak hogy az is igaz, hogy ezen jog nélkül több ízben elveszett volna az egész alkotmány. Például legújabbban az 1823—24-ik években

Ezen jogot tartják sokan, mint szerző helyesen jegyzi meg, a parlamenti felelős kormányval összeférhetlenné, s ezekkel ellenkezőleg, s pedig helyesen azt állítja: „hogy e jog minden lehető kormányforma mellett szükséges; hogy hazánk viszonyai között kivált erőről le nem mondhatunk, hogy bármely kormányrendszer alatt zavar nélkül és sikeresen gyakorolható és hogy végre épen a parlamenti felelős kormány az, melynél gyakorlata legsikeresebb, legkevésbé zavart előidéző lehet. Csak három dolgot tart ehhez szerző szükségesnek: e jog gyakorlatának szabályozását, a felelőség célszerű felosztását, és egy alkotmányos intézmény életbe léptetését, a melynek útján a kormány és a megyék közt létrejövő összeütközések zavar és haladék nélkül elintézhetőek legyenek.”

Szépén és taláiban elemezi szerző, hogy az ezelőtti szokássá vált törvénytelen rendeletek kiadása a kormány részéről, s az ellene tett ellenszegülések a megyék részéről igen ritkán fognak előfordulni, a fő okot abban

találja, miszerint az országos közvélemény s többség kifolyásából eredetét vevő parlamentaris felelős kormány nem fog törvény-ellenes rendeleteket adni ki, de ha fog, az egyetlen helyes módszer az ellentállás. Megkülönböztetést tesz szerző a törvényes bár, de czélszerűtlennek látszó, vagy valóban czélszerűtlen rendelkezések, és a törvénytelenek közt, míg amazokra azt javasolja, hogy azok ellen csak egyszer lehessen felterjesztést tenni, s a másodszori rendelkezésnek feltétlenül kell engedni, akkor az utóbbiak ellen lehessen ellentállani, s ez utóbbi esetben egy bíróságot állít fel, mely a megyék és kormány közti kérdést döntse el. De kit állít fel e részben bírónak? Az országos legfőbb törvényszék (Septemviratus) oly tagjaiból, kik ezen hivatalt 10 év óta viselik, összeállítandó egy testületet.

Ezzel teljességgel nem vagyok egy értelemben, okaim ezek:

Az ily ítélet vagy a megyék, s ezeknek az ellenállásra szavazott tagjai ellen hozatnék, s így ítélet hozatnék, (néha tán pénzbeli kárpótlás tekintetében is) olyanok ellen, kik rendesen idézve nem voltak, s magukat azon bíró elbitt, kik felette itélnek, nem védtek. Vagy a kormány ellen hozatnék az ítélet egy oly testület által, melynek külömben azon kormány nem felelős. Ez paradoxon. Kérdem lelépne ekkor a kormány vagy egyes minisztere? ha lelépne, egy oly testület ítélete nyomán lépne le melynek nem felelős, vagyis két, sőt három ura volna, vagy nem lépne le, s ekkor, legalább erkölcsi tekintetben a cél nem lenne elérve.

Ezen kívül még nem is várhatna a haza független ítéletet a kormány által kinevezett hivatalnokoktól. Különösen pedig a jelen időben, midőn a hétszemélyes tábla padjain több oly egyén is ül, (tisztelt a kivételeknek) kik a löbliches és hochlöbliches oberlandesgerichtnél és casationshofnál töltötték legszebb és legtöbb életidejüket.

A szerző által ajánlott módszer helyett legegyszerűbb és legczélszerűbb az, hogy az ily viszállyokat maga az országgyűlés döntse el. Ezt indokolnom ugy hiszem, nem kell, csak a lehető ellenvetéseket czáfolnom.

Ellenvethetni talán, hogy az nem fogna reá érni ezekkel foglalkozni? Szerző maga, és helyesen, mondja, hogy ezen esetek nem lesznek gyakoriak. Talán nem elég hamar következnek a vizállyra az orvoslás? de hiszen a miatt ha valamely nem igen nagy s talán helyi érdekű dolog egy fél vagy egy évet elhalad, még el nem vesz sem az ország sem a vidék. Ha pedig az eset nevezetes és országos érdekű, annál inkább megérdemel annak eldöntése egy kis várakozást, mert nem tréfa, de komoly dolog az, ha vajjon valamely törvénybe ütköző rendelet teljesítendő-e? vagy sem? Avagy talán nem minden évben vagy nem pontosan hivatnék össze az országgyűlés? Ezt nem akarom hinni, hogy törvényeink ellenére ezentul megtörténnék, s ezen egy intézmény volna egyik biztosíték arra nézve, hogy meg ne történjek, mert ha a kormány ezen (még pedig törvényes) akadályra találna egy vagy több esetben, épen ez kényszerítene reá, hogy az országgyűlést rendszeren hívja össze. —

(Folyt. köv.)

MATOLAY VICTOR.

### A gabonának soros mivéléséről.

Az ujjabbkori földmivélés kifejlett gyakorlatának egyik kitűnő bizonyosságát a sormivélés képezi.

A sormivélés ugyan nem új találmány; már a legregibb gazdasági iróknál nyomaira akadunk. A sorvető gépek találmányát sem tulajdoníthatja magának — legalább nem kizárólag — az új kor. Már 1636-ban tételt egy sorvető géppel kísérlet Laxenburg mellett, Bécs közelében; mely próba igen kedvezően esett ki. Ezen gépet Locatelli nevű spanyol szerkeztelte és sembrador-nak elnevezte. Spanyolhonban ezen gép akkordiban türethetőn elterjedett és ott helyenként még jelenleg is használatban van.

A sormivélésnek tulajdonképeni alapítója gyanánt Jetho Tull nevű angol gazdát kell tekintenünk, ki a múlt század első felében szinte készített egy vetőgépet (vajjon új elv szerint vagy Spanyolhonból hozott minta után — bizonyosan nem tudni); a sormivélési saját gazdaságában gyakorolta és ebből tapasztalatait 1731-ben kiadott munkájában: „On the horshooing husbandry” a közönség elé is terjesztette.

Tull-nak eljárása (mely azonban lényegesen különbözik a mostani sormiveléstől) csakhamar nagy figyelmet gerjesztett egész Angolhonban, a felfedező tette-temes jöltre segített és a mostani sormivelésnek mar- radandó alapját megvetette.

A sormivelésnek csakhamar szerencsés fejlesztői és lelkes apostolai keletkeztek. Nevezetesen: *Duquet*, ki maga is egy sorvető gépet talált fel: *Thaer Albert*, ki Némethonban első alkalmazta Celle melletti kis birtok- kán, a sormivelést; *Coke James*, ki szinte egy új sor- vetőt készített (mely az újabb angol sorvetőknek alap- jául szolgál) és mind példája, mind iratai által nagy mértékben járult a sorvetés gyors terjesztéséhez.

A gondolkodó és számító angol gazdák csakhamar fel is fogták a sormivelésnek nagyszerű fontosságát és nem késtek, azt legnagyobb kiterjedésben alkalmazásba hozni. Jelenleg már nemcsak az u. n. kapás növények, hanem a gabonafélék is legnagyobb részben mível- tetnek Angliában; a szórt gabonavetés ott már csak ki- vétel gyanánt fordul elő.

Ezen körülmény legvilágosabban szól a sormive- lésnek — *gabonatermesztésnek* is — sikeres és előnyös voltáról: az angol klimatikus és gazdasági viszonyok között. Erről pedig a brit gazdák annyira meggyőződ- vék, miszerint a gazdasági utazók bizonyossága szerint, alig létezik nagyobb farmer, ki a gabonának soros mive- lését ne gyakorolná.

A gabonafélék sormivelésének fontos előnyei az angol gazdák megegyező véleménye szerint e következő pontokban kifejezhetők:

1) Legnagyobb súly arra fektetendő, miszerint sormivelés által a gyomok pusztítása lényegesen könnyítetik. \*) Együttal azon földek, melyeknek felszínéa kemény kéreg képződik, a tavaszi kapálás által jólé- kony porhanyitást nyerne: — teljesebbet, mint pusztá boronálás által eszközölhető; ezáltal pedig a levegőnek termékenyítő befolyása a növények gyökereire lénye- gesen előmozdítatik.

2) A vetőmag a sorvetés által *kevesebb és egyenlő mélységre* jut a föld alá; ennél fogva *azonegy időben* ki is kelhet; mi által ismét a gabonának lehetőleg *rendes állása* idéztlék elő.

3) A megfelelő mélységben fekvő magvak *erősebb gyökereket* vernek a talajban; tartósabb szárazság daczára is gyorsabb kelésnek indulnak, minek következtében a növények fagytól is kevesebbet szenvednek.

4) A nevezett körülményekben alapszik főleg azon tény, miszerint a soros mívelésnél *vetőmagban takari- tani* lehet. Mert részint mindjárt kezdetben kevesebb mag és növény megy veszendőbe az időjárás és talaj- beli (néha kedvezőtlen) viszonyok miatt; részint pedig a növényeknek egyformább állása lévén, kevesebb (gyöngébb) növény lesz az erősek által — a fejlődés további szakában — elnyomtatva.

5) A sorban veteli gabona *erősebb szalmát* képez, mely a megdülésnek kevésbé van alávetve; ez okból azután igen gyakorta a *szemtermésnek* is jobb minősége van biztosítva.

6) A sorvetés az *aratógépek alkalmazását* is könnyíti, a mennyiben t. i. a keményebb, egyenesebb állású (merev) szalma megengedi, hogy azt *aratógéppel* gyorsabban, egyformábban és közelebb a talajhoz vágatni lehet: ezen körülmény, főleg a tavaszi gabonánál méltó teljes figyelemre.

7) A sorvetés után sok esetben *magasabb szemter- més* is nyeretik.

(Folyt. köv.)

## Országgyűlési tudósítások.

(Képviselőház.)

A képviselőház f. hó 14. tartó első ülését az ide- iglenes országgyűlésben. — Ez alkalommal *Sze. távnyi Károly* elnök következő ünnepélyes beszédet mondott:

Üdvözlöm a melyen t. ház tagjait ezen új helyiség- ben. A legközelebből elhagyott tanácskozási terebben két rendeltel feliratban a törvényes állapot és ennek mel- lözhetlen feltételének a jogi lytonosságának életbelepte- réset kívánta a t. ház. Egyszerűségi kijelölte azon ös- vényt mely egy részről a haza szellemi és anyagi jólé- tének kifejlődéséhez, más részről a közösen öbaított ko- ronázáshoz vezet. Mindent megtett a tisztelt ház, mit kötelessége parancsol és a mellányosság javasol.

Engedje a mindenható, hogy az amott megkezdett működés itten czélt érjen, teljesedést nyerjen! (Eljen- zés). Engedje a mindenható, hogy ezen ideiglenes or- szággyűlés alkotandó törvények és működések a hazára állandó boldogságot hozzanak (Élénk helyeslés.)

Utána gróf *Miló Imre* a Királyhágon túl lakó tes- véreink érzelmeit következő szavakban tolmácsolá:

Nagyon tisztelt ház! Most midőn Magyarország törvényhozási új termének küszöbét legelőbb átléptük, legyen szabad nekem, erdélyi képviselő társam nevében kifejeznem legbensőbb hazafiai örömünket a felett, hogy a haza egysége iránt kebleinkben evék hosszú során át ápitott jó vagyunkat, most itteni megjelenségünk által tel- jesebbségre indulni szemléljük (Élénk éljenzés.) Le- gyen szabad azon hó óhajításunknak kifejezést adnom, hogy ezen egyesülés örökös legyen, melyet szétválás többé soha meg ne bonthasson (Helyeslés.) Életünk törekvéseinek legfőbbike az leendő, hogy e hazának soha méltatlan fia ne legyünk. (Élénk éljenzés.)

Ezen rövid ünnepélyesség után az állandó igazoló

\*) Megjegyzendő: miszerint Angolhonban a sor- ban vetelt gabona, vagy kézi vagy fogatos eszközökkel rendszeresen megkapáltatik.

bizottság előterjesztései következtek, melyek alapján *Wodianer Albert* érsekújvári kerületi képviselő igazol- tatott.

*Báró Vay Sándor*, zemplén-megyei képviselő választása ellen vizsgálat rendeltetett, s ennek teljesíté- sével *Kállay Ödön* bizatolt meg.

*Báró Balácsay Antal* esztergom-kölkuti és *Báró Babaroz Antal* vas megye- községi képviselő- lők választása megsemmisítetett. —

A folyó hó 16. tartott ülésben, második alelnökül *Zeyk Károly*, jegyzőül *Ócsvay Ferenc* Királyhágon túli képviselők választattak meg.

(Felsőház.)

A főrendek f. hó 16-án tartottak első ülést az ün- nepek után.

Napirendre az alsóház felirati javaslata volt ki- tűzve.

Legelőbb szólt *Wenkheim Béla*, a felirati javaslat elfogadása mellett.

Utána *Czirák János* gróf ellenkező szellemben tartott beszédet. A képviselőház feliratát nem ajánlhatja elfogadandónak.

*Péchy Manó* gróf, Abauj megye főispánja a felirat elfogadása mellett szólt. — Kitűnő beszédjét — melyről a Pesti Napló és a Hon egyaránt teljes elismeréssel szó- lanak — egész terjedelmében nem adhatván; a Hon után következő indítványát közöljük, melylyel a felirat lenne felküldendő s a képviselőház annak elfogadásáról értesítendő:

Midőn a méltóságos főrendek a legmagasabb trón- beszédre felterjesztett külön választeliratukat megála- pitották, leginkább azon nézetből indultak ki, hogy gon- dosan elkerüljék mind azt, a mi az óhajított kiegyenlítést hátráltatná vagy nehezítené.

A jogfolytonosságnak alkotmányos elvét és ez ál- tal az alkotmányosságunk jövőbiztosítását szívükön viselték ők is, de elegendőnek tartották állásuknál fogva a jelen súlyos körülmények tekintetéből lehetőségig gyöngéden említeni az e részben felmerült aggodalmak- kat, reményelve, hogy Ő Felsége azokat kegyelmes vá- laszával melőbb meg fogja teljesen szüntetni.

Midőn azonban a legmagasabb királyi leirat, mely a két háznak külön választelirataira együtt adatott ki, nem szüntette meg a felterjesztett aggodalmakat és a képviselőház a mt. főrendekkel most közölt felirata ál- tal épen ezen aggodalmak megszüntetésére, — melyet a mélt. főrendek is forrón óhajtanak, — akarja Ő Felsé- gét újabb hódoló tisztelettel megkérni; midőn tavab- bá az ezen felirathoz kifejtett alkotmányos elveket a mt. főrendek is osztják, ámbár ez uttal maguk részéről ele- gendőnek tartották volna jogfelfenntartási ünnepélyes óvás- melletl várni Ő Felségétől a teljes megnyugtatót, — el- fogadják a kölcsönös egyetértés tekintetéből is a kép- viselőház feliratának együtt és közösen leendő felter- jesztését.

Szóinkot — mint ugyancsak a Hon megjegyzi — a képviselőház feliratának szelleme lelkesíté, s azt hig- gadt kazaftas hévvel pártolá.

*Ranolder* püspök, *Szechen Antal* gróf, *Szirmay Ferenc* gróf, *Czirák János* gróf feliratát pártolták.

*Nádasdy Lipót* gróf a felirat elfogadása mellett emelt szót, valamint *Mesmill Victor* báró is.

Az ülés másnap folytatott, erről jövő szá- munkban.

## LEVELEZÉS.

Ungvár, negyedhó 15.

Hosszu hallgatásomnak, melylyel az utóbbi hetek alatt élek vala, nehéz volna voltakép okára találni, elég az, hogy hallgattam. De akadtak tollbíró férfiak, kik Ungvárt a halhatatlanság lapjain képviselték, elmond- ván sok szépet és nem szépet. Azonban halgatva mel- löztek a virágvasárnap szombatján Liliomfiban dicséret- tel működött lelkes holgyeket és férfiakat, kik közül *Bo. onkayné* assz., *Eöry Ika*, *Kellemen Ilka* k. a. a. hal- hatatlan *Jónás*, *Mocsány G.*, *Lasztkay B.*, *Fabry Gy.* s *Popp I.* urak a főbb szerepeket emberül betöltötték, de a közönség annál kevesebb töltötte be a néző tért, miről a csekély, néhány frinyi tszta haszon gyászosan tanus- kodik. — Elhallgattak, hogy *Turner Ferenc* szinigaz- gató, tüzművész, egyuttal ügyes orvos is, ki csak nem régieben mentett meg egy fiatal anyát veszedelmes be- tegségből. — Elhallgattak, hogy nálunk a természet csu- dákat művel! A békák már e hó elején brekegtek. Meg- dákat művel! A békák már e hó elején brekegtek. Meg- dákat művel! A békák már e hó elején brekegtek. Meg-

sőbbben lennének derek, mint a hány nappal — paraszt példabeszédként — előbb hallatják e vízi ének- és táncművészek bájo; dallamaikat! Gyümölcsfaik részint már elvirágoztak, részint most vannak teljes pompában Erdeink hasonlóképen a legszebb üde zöld selyembe öl- tözvék, jóllehet a távoli hegyecsucokon még imitt-amott hó is látszik. Időjárásunk néhány nap óta ugyan kissé vegyes, forró és hűvös, kivált este, de voltak már júliusi forró napjaink is, meleg esőink, melyek a természetet egész Boscoszerű hirtelenséggel varázsozták át. Szóval, rendkívüli időket élünk! — Ennek aztán legtermésze- sebb következménye, hogy nyári mulató helyeink népe- sedni kezdenek. A Szechenyi-kert már pár héttel előbb volt színhelye zenének, karczosozásnak, rántott csirke, új retek és üde vaj-pusztításnak. Ma nyitották meg az egyik ez *krászat* tekőző kertjét is. Mi volna még meg- említenő, kérdi az olvasó? Talán nem ártana tollhegyre vennünk édes tintapusztító társaim a „*fekete sas*” mel- lett, tehát a piac közepén disztelenkedő békás tavat, és az amelletl elnyuló kátyút is, melyben épen egyik napjente (nem csak ez is kettő van) láttam egy

jámbor sárosmezei fuvarost jó három jóval elakadni, annyira, hogy csak pótlék-elfogattal sikerült nagy ne- hezen kívánszorogatni a közepeszerű teherrel rakott szekeret, holott már akkor mindenfelé poros utaink volt- tak. Hátha még a pompás megyeház alatt, az egyellen- és kiváltságos malunk és vágószerűnk előtti térre vet- jük tekintetünket, hol hasonló elakadásoknak naponkint tanuja lehet a szánakozó halandó! oly tárgyak ezek, melyek nagy mértékben megérdemlik a mindenható fe- kete nedv magas figyelmét.

Ily sok szellemiség mellett nem feledkezhetünk meg az anyagról sem, melynek központját nálunk fiatal, 5 hónapos *takarékpénztárunk* képezi, mely napról napra jobban meggyőz bennünket arról, mennyi hátramaradást okoztak azok a czeremoniás huzavonák, melyek ily köz- hasznu intézmények létesítésével szoktak járni. A rész- vények, melyekből minden részvénynek csak fele, 52 frt. 50 kr. fizettetett be, már 70 frt-ával *keresve kerestet- nek*; az eddigi apró betételek megközelítik a 14 ezeret; az összes pénzforgalom 80 ezer frt. A többiről jövőben. Isten velünk.

*Kis prózai nagy prózai Kárpáti Cimbalom.*

Kassa áprilhó 15. 1866.

A tél elveté zord köpenyét, s a kellemes tavasz minden csábjaival beköszöntött. — Tekintsünk körül, az egész természetet újja születte látjuk, s keblünk mé- lyéből üdvözöljük a szép tavaszt, mely lerázza a reája ónsúlyként nehezéd rabigát, éltető s üdítő bájaival megérkeztet.

Mindenki örömmel néz e kedves vendég elé. A legnagyobb rész örül, mert mindennapi foglala- tasságit könnyebben s kellemesebben betöltheti, s fá- radalmi után élvezetes mulatások várnak reá.

Ki a szabadda! ez a jelszó.

Az éltésb nők örömmel vonják földre ablakuk füg- gönyét, s kinyitva annak szárnyait, szabad ömlést en- gednek a jótékony tavaszi éltető légnak, s úgy legelte- tik szemeiket a járókelőkön.

Ott egy ifju s egy fiatal hölgy a Szechenyi-térre siet, míg a szülők utánok csöndesen ballagnak — kissé távolabb.

Amott egy szép liget, hol a bokrokon az éltető ta- vaszi napugár rezg át, egy ily csöndes liget varázsként vonz magához, mert itt szabadon ábrándozhatunk... a bájos dalu fulmile itt zengi bus dalát. — Zengi hű madár lú, bánatot, hisz ágaival elfűd téged a homályos csalit; de lásd, nekünk nem szabad elzengni keblünk fájdalmit, mert e világ ha meglát, elfordul s kinevet. —

Mint benn a városban, úgy künn is forrong a nép; a fiakerek egymást érik kirándulókkal telten. Itt egy egész sora vonul a fiakereknek, vezette lóháton a ve- zértől — s utána, mily változás! — egy gyászkeszűret halad lassan, ünnepélyesen.

Bankó, Vörösrák, Bárányka, Vöröstorony sat. mind telve látogatókkal; a bor, sör és zene mindentől lelkesít s elvetve a városi feszes társalgást, a szabad nép egyszerű, eredeti jellegét ölti föl mindenki. A mu- latók az élv változatos nemeiből csak késő este ábrán- dálnak ki, s ekkor vigan hagyják el a kellemes mulató- helyet. — És sietnek? De hát ugyan hová? Lohot, hogy talán elrontott gyomrukát a híres bűvészetű pilulával hozzák helyre.

De igaz! a szí: idény is lejár s mi megfosztva szó- rakoztató estéktől, hol találjuk föl a kárpótlást? Terv- ben van, hogy egy része itt marad a jelenlegi társulat- nak, de ez még a valósulástól messze áll.

Azonban úgy hiszem, hogy a szép bájos szabad természet könnyen feledtetni velünk a színházat. B. L.

## Ujdonságok.

\* *Abauj megye főispánja* mélt. gróf *Péchy Manó* ur — mint a „P.H.” írja — f. hó 11. Ő Felsége által külön audientia fogadtatván — Majláth udv. cancellár ő extja jelenlétében, Ő Felsége kezébe tetette az esküt.

\* *A Dedk. Ferenc* nagy hazánkfához Abaujme- gyéből intézett *bizalmi nyilatkozat* — mely lapunk élén egész terjedelmében olvasható — egy, vörös bőrbé kö- tött, ezüst széglényzetű s zold belsejű kőnyvalaku diszes- tokban, f. hó 16-án küldetett fel az országgyűlés elnö- kéhez szives kézbesítés végett.

\* *Latabár Endre* szintársulata tegnap tartá utolsó előadását a kassai színpadon; innen Eperjesre rándul át s már a jövő hó elején Ungvártól kezd meg elő- adásait.

\* *A kassai jogász-segélyző-egylet* javára a jövő hét folytatni műkedvelői előadás rendeztetik, melyben *Rónay- né* és *Borcsányiné* szíveségből fognak közreműködni. — Az előadaudó darabot e czéla *Félsz György* jogtanár fordította. Ezen sok élvezetet ígérő estvére előlegesen is felhívjuk a t. közönség figyelmét. A darab — mely- ről illetékes bírálótól igen dicséző nyilatkozatot hallot- tunk — „Követségi titkár” czímet visel.

† *Kassán* naponkint 4-5 gyermek is meghal to- rol-gyil-ban.

\* *Abauj megye monographiájának első fülsze* a jövő hét folytatni már szétküldetik az előfizetőknek. — Kik ezen nagybecsű munkára meg elő nem fizettek, igénykez-

zenek azt mielőbb megrendelni, nehogy később magasabb bolti áron fizessék.

\* *A szobránczi fürdő* Unghegyében, — mely különösen májbajokban s bőrbetegségekben csodás hatásáról világszerte ismeretes — már a jövő hó elején megnyitják. A fürdő áldozatkész derék tulajdonosa, gróf Török Napoleon máris gondoskodott, hogy a vendégek kényelmes ellátásban s elegendő szórakozásban részesüljenek. Az utóbbit illetőleg — a többi közt — *Bald Kálmán* jeles zenetársulatának szerződötése is elegendő garantiát nyújt.

\* *A magyar tud. Akadémia* második elnökévé *Lónyay Menyhért* választott.

\* *Korizmic* püspök helyére *Bíró László* cz. püspök nevezteletti ki a magyar kir. udvari cancellária előadójává.

— *(A csallóközi Duna szabályozására)* királyi biztosul gróf *Pálffy István* nevezteletti ki.

— *(Ministeri padok az ideigl. országházban.)* A „P.N.” írja, hogy az ideigl. országház átvétele inventarium mellett történt, s megilletődéssel tapasztaltatott, hogy az építkezéskor kormány miniszteri padokról nem gondoskodott, azonban másnap a háznagy-számos képviselő jelenlétében és öröme egész ünnepélyességgel behelyezett 9 karos széket ama helyre, hová a nemzet oly epedve várja felelős kormányának érkezését.

— *A losonci vasút* hitelezőinek legközelebbi gyűlésén gróf *Forgách Antal* jelentette, hogy két hét alatt a kiegyezkedési eljárás befejezve, s az építkezési munkák május hó folytatásáig elkezdve lesznek. A kincstár által a tömeg javára utalványozott 20,000 forint pedig *Fluck* pénzügyi tanácsos ur oda nyilatkozott, hogy az azonnal felvehető, mihelyt a curatorium a helytartótanács által kívánt föltételeknek eleget tesz.

+ *Korponay János* a magyar tud. Akadémia lev. tagja, s Abaujmegye főlevéltárnoka, mélyen megsomorodott szívvel jelenti forrón szeretett nagynénjének *Farkas Pólyának*, Kassán f. hó 15-én élete 80. évében történt gyászós kimúltát. A megboldogult urhölgy temetésén — ki életében a vallásosság, szeretet és jószág valódi példányképe volt — igen számosan jelentek meg tisztelgi közül. Áldás és béke legyen sirja fölött.

+ *Janovics Antal*, Kassa sz. kir. város tanácsnoka f. hó 16-án élte 55. évében elhunyt. Kesergő özvegyet és egy árva hagyott maga után. Béke porain!

## Vegyes hírek

— *Szentiványi Károly* az alsóház elnökségéről le akart mondani. Ezt meghallván a képviselők, azonnal tanácskozás tárgyává tették az ügyet, és azt határozták, hogy minden tanácskozási csoportból két-két tag csatlakozzék egymáshoz, s az elnök küldöttéleg kéressék meg, ne utasítaná vissza a ház bizalmát, és továbbra is viselné az elnöki tisztet. A küldöttéleg feladatát és érzelmeit *Andrássy Gyula* gróf igen meleg szavakban tolmácsolta. Erre *Szentiványi K.* egészen meghatva emelkedett lélekkel adott kifejezést érzelmeinek, és kiemelte, hogy őt csak egészségi tekintetek készítenék a visszalépésre, de ily nagymérvű megtiszteltetésnek nem

bir ellentállani, hanem rövid ideig még megmarad az elnöki székből, elvárva a képviselőház liszretiójától, miszerint fel fogja őt menteni a bár nagyon is megiszteled, de rá nézve terhes tiszt alól.

— *A pesti biztosító-intézetnek* az idei egbitosítási szakra nézve éppen most ki bocsátott díjszabályzata, a tavalyi díj tételekkel szemben jelentékeny díj leszállításokat tartalmaz, miről a biztosítottó közönség kétségkívül örömmel értesül. Nem kevésbé dicséretreméltó intézkedés a nevezett intézet részéről az is, miszerint a jelen pénz-szorult időben váltóval eszközözendő díj fizetés mellett is nyújt biztosítást. —

— *(A budai kir. palota kertjét)* jelenleg sokféle képen szépítik. Számos új virágültetvényeket állítanak fel, a virágházakhoz új vízvezetékeket építenek s az egész kertre szokatlan nagy gondot fordítanak. Ez is arra látszik mutatni, hogy a Királyné Ö Felsege Fárada utzában néhány napot Budán fog tölteni.

— *A párisi magyar egyesület* folyó hó 1-jén tartván negyedéves nagygyűlését, általános szavazattal *Hern Ede* hazánkba választotta elnöknek. Mennyi bizalma van az egyesületnek *Horn* urhoz, kitűnik különösen abból, hogy mielőtt a választás kezdetét vette volna *Horn* ur az egyesület szándékát, melyről értesülve volt, előre megfűszerte, s kérte, hogy az egyesület bizalommal más ajánlódokozzon meg, mivel csoportos elfoglaltsága miatt alig felelhetne meg azon kötelezettségnek. Azonban az egyesület tagjai — mintha összebeszéltek volna, egy kettőt kivéve — *Horn* urra szavaztak, mely közömbösítést ellen már nem állhatva, hangos eljenzés között elfoglalta elnöki helyét. Jegyzőül, pénztárnokul és bizottmányi tagokul az előbbiekből megválasztották. Az egyesület egyéb nevezetesebb működéséről — mivel megkaptam eredményt nem mutathat fel — a jövő negyedév jelentésében fogjuk a közönséget értesíteni. (V.U.)

— *Az ingyen közmunkavendse t, mely Magyarországon még mindig dívik, a M. Akadémia* legutóbbi ülésében erős és győztes érvekkel támad a meg *Fest Vilmos*, országos utaink állapotáról értekezve. Kimutatta egyszerűságot, hogy az ugynevezett állami utak tartatásához Magyarország aránytalanul nagyobb mértékben járul, mint az örökös tartományok, és az országra nézve csak hasznos volna ezt a közönséget is megszűntetni, hadd gondoskodnának az örökös tartományok a magok utjairól, meg mi is a magunkéiról. Kemélik, az alapos és részletes javaslattal a képviselőháznak az anyagi érdekekkel foglalkozandó bizottsága tanácskozási körébe fogja venni.

— *A nemzeti bank* heti kimutatása ár. 14-ről **Bankjegyforgalom: 326.930,483 ft ebből leszámitandó: bankjegyen visszafizetendő államtartozás és állam javak vételár-részletei 37,041,155 fr., készpénzben kiegyenlített követelés 103,743 forint; elárusítandó értékek 3,065,282 ft, összesen 40,210,261 ft; marad 286.720,221 forint. Fedezet: fémkészlet 125,706,324 ft; a banknak ezüstben fizetendő követelése 15,980,000 ft kölcsönök 42,696,800 forint kölcsönök 42,696,800 ft, leszámitolás 100,622,733 ft; földieherment. kötv. beváltott szelv. 1758 ft, 11,545,600 névértékű beváltott**

annak egyedüli oka e kastély itt és a mi hozzá tartozik. Hátha lemondanék az örökségről, hisz mit ér az nekem Pál nélkül? Hátha megmondanám a bácsinak, hogy keressen érdemesebb örökösöt, mint én vagyok. Így teszek. A bácsi főkép azon bizonytalanság aggasztja, hogy javai érdemellen kezebe jutnak; az aggálytól őt kell őt mentenem. És e határozat bizonyosan tetté vált volna, ha e közben az öreg ur egészsége jobbra nem fordul; így is azonban csak várta az alkalmat, hogy nyilatkozzék. De az alkalom késett. Az öreg ur új emberré lett, friss, vidám, jó kedélyű. Azt kérdeheti valaki: mi hatott rá annyira? 1861.

A megyei élet, habir rövid időre ismét lábra kapott, s az öreg ur nem vett ugyan tetteles részt a tanácskozásokban, de figyellemmel kísért minden kérdést, minden mozzanatot, mely felmerült a közügyekben. Etelkának ismét új oldalról sikerült bátyja elismerését kinyerni: a lapokat ő olvasta fel az öreg urnak.

Egy napon ezen különös hírrel lépett *Etelka* az öreg ur szobájába: — Bácsikám, én férjhez akarok menni. — Az öreg ur gyanús szemmel tekintett reá. — Talán csak nem: sehoznaihoz? — Nem bácsikám; az a kit én választottam, igen-igen derék férfiú. A bácsi is szereti. — Az öreg ur öröme leírhatlan volt. — Jer ide, jer ide, te kis golyhó, hadd öleljelek meg. Hát kicsoda az? hogy bajják? — Tamási.

záloglevelek 16 $\frac{1}{2}$  százalékával 7,696,063 forint, összesen 292,609,682 ft.

— *Bukarest, Apr. 16.* Tegnap Jassyban mintegy kétszáz orosz alattvaló elkülönítési fellázadást kísérelt meg. Ezen kísérlet azonban katonaság és rendőrség közbejövetele által meghusított — 12 halott és 16 sebesült. A fő lázító a metropolita, ki is többekkel együtt elfogatott. *Mourisi* herceg Oroszországba menekült. A nép nem vett részt. Oláhország majd minden városa és az egész Moldva a Hohenzollern mellett szavazott. Jassyban ismét minden csendes.

## Irodalom.

— *Felvilágítás.* Azon t. c. ivtartók, kik *Goics László* zárnak a jogászegylező-egylet javára följánlott kölleményeire a gyűjtést magokra vállalni sziveskedtek, listázzal felkértek, hogy *íveiket jolyó év apríl hó 30-ig bezárólag okvetlen sziveskedjenek beküldeni*, annál is inkább, mert azontúl határidőhosszabbítás még az esetben sem fog történni, ha a beérkezett előfizetési összeg a nyomtatási költségek fűdözésére elegendő nem is volna.

*Kelt Kassán, 1866. apríl hó 16-án Szomjas István egyesület-elnök. Deil Jenő titkár.*

— Megjelent és beküldetett: az „*Erdésseti és Gazdászati Lapok*“ IV. Füzete. Tartalma ezen füzetnek is oly érdekes és tanulságos, mint a többinek. Előfizetési ára egész évre postán 5 forint. — Megjelen Pesten havonként egyszer.

## Egyveleg.

— Az új északi államok Amerikában 10 $\frac{1}{2}$  millió lakos mellett 40,566 iskolával és 2,133,000 tanulóval bírnak, az iskolák évenként 9 millió dollárba kerülnek. A négy nyugati államban melyek 6,100,000 lakossal bírnak 37,000 iskola van 1 $\frac{1}{2}$  millió tanulóval, a fenn-tartási költségek 1,250,000 font sterlingre rúgnak 16 millió lakosra tehát 77,000 iskola jut, melyek szegény gyermekek által látogathatnak, és melyekben nem kevesebb mint 3,600,000 tanuló oktatatik, ezek 3 millió font sterlingbe kerülnek.

*Berlin statisztikája* a „M. Ztg.“-ban következőleg van humoros modorban összeállítva: „Azon szerencsére, hogy porosok lehessünk, 140 bába segít bennünket: hogy egyéb bajunk ne legyen, 676 részint kelendő, részint fuvarozott orvos működik; 250 bankár váltja fel haszonnal pénzünket s tölti meg a borszt; mindennapi kenyérünket 435 pék szolgáltatja, holott szellemi tápunkról 248 könyvtáros gondoskodik, kikhez nem tekintve az írókat, 553 könyvtő van kötvé. Ezen materialis eszményitők mellett, élelmünkön még 372 materialista (fűszerárus), 313 liszt és élelemárus, 582 mésszáros, 508 kertész, 1656 kocsmáros és 557 kérés gondoskodik. Fölruház bennünket 3014 szabó; haladá-sunkért tevékenyen működik 2782 csizmadia, holott, más gyalultan tényezőket ide nem számítva 2212 asztalos gyalul rajtunk és ennyez bennünket. Tűzesít minket 310 fakereskedő, kik e hasábos működésnél több selymet szőnek, mint 894 takácsunk. A reactiot mellőzve, 582 dohányárus ereget fűstöt; 810 kocsis áll elő pénzünkért; 172 bodnár gondoskodik a broncosos művekről és karikás ezikkéről és 558 lakatos figyel arra, hogy lehetőleg megmaradjon nekünk az, a mi lakat alatt áll; 286 fényképész mutatja nekünk, mily szépek vagyunk és 43 temetőn megmutatják, mily jók voltunk.

## Szerkesztői posta.

— *W. B. urnak* N. Szeben, Erdély. Az előfizetési pénzt megkaptuk, s a lapot azonnal utnak indítottuk. — *A „Temesvári Lloyd”* társulat kívánságát teljesítettük. A becses ígéretre számolunk.

— Az a derék ember, kiről a lapokban oly gyakran történik megemlékezés?

— Épen az.

— Leány! én nem kérde, hogyan ismerkedtél meg vele, hanem a házasság alá van írva in bianco. Mikor mutatod be?

— Most mindjárt.

— Egy percz mulva az öreg ur előtt állott — Pál.

— Uram, én Tamási Pál vagyok.

Az öreg savany arcot vágott, nem volt inyére a dolog; a két fiatal reszketett.

Ti velem gonosz játékok tüzetek. Jól van! Szegény öreg nem bírhatok veletek. Én megesküdtem, mond *Etelkához* — hogy *Tomás Pál* neje nem lesz esz; ő nevét megváltoztatta. Nem vitatom, mennyiben szeghetem meg összeadatok által eskümet, — imádkoztatok, hogy fejetekre ne szálljon. De arra is megesküdtem, hogy parasztnem fog az én jószágaimba ulni, és ez esküt meg fogom tartani. Leány, a várat elvesztetted.

— „*Erős váram nekem az isten*“ — mond a leány ihletett hangon, aztán *Pál* keblére borulva, hozzá tévé: és férjem szíve.

— Üsse meg a menykő dolgokat — szól az öreg ur elérzékenyülve. — Jerlek hát, öleljetek meg engem is, lesz gondom rá, hogy becsületesen kihazasítsalak.

Azt kérdik némelyek, van-e a világon boldogság? Mi azt kérjük: hogy bírhat el a szív ily boldogságot? Ni ni! A szobába *Jancsi* sumpolyog.

— Instállok alásem a — hat aranyat.

# TÁRCSA.

## Várt leány, várat nyer.

(Első pályamű.)  
(Vége.)  
V.

### Várt leány várat nyer.

Az öreg ur beteg lett, nagyon beteg: a gyengeség erőt vett rajta. Orvosok jártak ki s be és az ágyán egy levért, szintén betegnek látszó leány figyelt az öreg ur minden mozdulatára. *Etelka* egészen megváltozott. Mióta oly elszántan lemondott reményéről, Pállal egyesülhetni, komolylyá lett, és e komolyság lelkét, testét áthatotta. Most, midőn legnagyobb s talán egyedüli jöltevéje, ki őt oly igen-igen szerette, súlyos betegségben feküdt: keblében azon vádat érezte megszólalni, hogy e betegségnek az ő háladatlansága lehet oka. Többször tanakodott magában, nem adhatná-e vissza szeretett bácsikájának egészségét az által, hogy akarata előtt meghajolva, férjhez menjen ahoz, kit szeretni nem, de becsülni már csak azért is fog, mert a bácsi úgy akarja. Hát Pál? — így fűzte tovább gondolatait. — Pállal mi fog történni? Szabad-e nekem az isteni gondviselés intézkedéseibe avatkozni? Itt egy roskadozó életet fogok megmenteni — talán; ott egy viruló életet teszek semmivé — bizonyosan. Hogy melyiket szeretem jobban, azt nem tudom; de hogy mindkettőt nem szeretethem úgy, mint akarom,

**GAZDASAG és ÜZLET.**

Kassai piac, április 18-án 1866.

A tárgy megnevezése	1. oszt.		2. oszt.	
	frt.	kr.	frt.	kr.
Buza köblönkint	6	—	5	60
Kétszeres	45	—	3	80
Rozs	3	80	3	80
Tengeri	4	—	2	20
Arpa	2	40	1	80
Zab	1	90	6	—
Kása	6	40	8	80
Borsó	8	80	7	—
Lencse	7	20	6	80
Bab	7	—	10	—
Örlött dara	11	—	—	—
Tetárka	9	24	1	50
Burgonya	1	60	9	20
Aszuszilva	9	60	—	15
Szesz itozéknint	—	15 1/2	—	—
Marhahús fontonkint	—	14	—	12
Bornyuhus	—	14	—	16
Sertés-hús	—	18	—	38
Vaj itozéknint	—	42	—	32
Zsir	—	34	—	34
Szalonna fontonkint	—	36	—	—

Kassa, április 18. Igen nagy hétfőváru van; termékek gabonanemű van eladó, melyre azonban elegendő vevő nem jelentkezik. — Az árak különbözők s mint a

fennebbi hivatalos kimutatásból látszik, egy pár krral emelkedtek. — Időjárásunk változó.

Pest április 16. A múlt hét első felében borongós esős napok jártak, míg a hét utolsó napjai egészen nyárius jellegűt oltottak.

**Gabna üzlet.** A múlt hét elején némi élénkség kezdett ugyan a háiorui hírek folytán a buza üzletnél mutatkozni, a hét végén azonban 5 krnyi ársökkenés mellett sem volt vevő. Összes heti forgalom m. e. 40—45,000 mérő. Rozsból pedig éppen csak néhány ezer mérő volt a heti forgalom s az is a jegyzett árákon alól kelt el. — Az árpából csupán a takarmányok való örvendett némi keresletnek. Heti forgalom m. e. 15,000 mérő. 67—69 fontos 4 frt. 55—60 kron. Zabból ellenben a heti forgalmat m. e. 25,000 mérőre lehet tenni, és pedig Győrött átvéve 45—46 fontos 1 frt 18—21 kr. helyben 1 frt 15—18 kron kelt. Kukoricából 6 termés m. e. 24 mérő kelt el 1 frt 74 kr idei termésből máj. átadva m. e. 9,000 mérő 1 frt 97 1/2 kron kelt el.

**Lisztüzlet** lajtha. Árak: buzaszisz mázsa. 0 sz. 10 frt 80 kr. — 11 sz. 9 frt 80 kr. — 10 frt 40 kr. 2 sz. 8 frt 80 kr. — 9 frt. 3 sz. 8 frt. — 8 frt 40 kr. 4 sz. 7 frt. 20 kr. 9 sz. 6 frt. 20 kr. 6 sz. 5 frt. 50 kr.

Korpa 1 frt. 30—80 kr. Malompor 2 frt. 80 kr. — 3 frt 40 kr. mázsánkint.

A gyapju-készlet piacunkon nagyon csekély lévén e czikk üzlete aligha nyerhet nagyobb kiterjedést a nyírés és az új termelvényből való szállítványok érkezése előtt. A hangulat folyvást kedvező. Eladott 300 mázsa téli és nyári gyapju 85—87 frtjával.

Repczéből m. e. 60,000 mérőre 5 1/2 — 5 3/4 frton kötött szerződés. —

Repcze pogácsára a mennyiség kitétele nélkül, őszszel átadva 1 frt 67 krral lett szerződés kötve.

Zsiradék félék. Disznózsír helybeli áru edény nélkül 33—34, frt vidéki áru 32—32 1/2 edényestől. Fagygyu (bendőben) 24—28 Olvasztottnak 26—26 1/2 frt.

Repczeolajra őszszel átadva 22 1/2 frt. lett szerződés kötve tisztított repcze olaj ára 29 frt. (G.L.)

**Bécsi börze Április 17-ről.**

5% Metallique	56	60
Nemzeti kölcsön	60.	—
Bankrészvény	687.	—
Hitelintézeti részvény	127	50
Londoni	106	75
Ezüst	106.	—
Arany	5	12

**Hivatalos értesítés.**

146. t. k. sz. 16(3)3  
Kassa sz. kir. város törvényszéke, mint telekkönyvi hatóság által ezennel közhírré tétetik, miszerint Burger Jakabnak 895 ft. 20 kr. és járuléka iránti végrehajtási ügyében alperes adós Gurgélyi Mátyás, egyik részben tulajdonához tartozó 403-ik ö. i. szám alatt a Kovács utcában fekvő ház és 4318-ik h. r. szám alatti szántóföld elárverezésére 1. évi májushó 3-dik napjának első és 2. évi június 6-ik napjának reggeli 10 órája, mint második határidő, azon megjegyzéssel tüzetik ki: hogy ezen listások külön külön mindig és második árveréskor becsáról is elfogadják adatni. Az árverési feltételek és becsár a városi telekkönyvi hivatalban hol az árverés is meg fog tartatni, a szokott hivatalos órákban megtekinthetők. Kelt Kassán az 1866. ik évi március 27-én tartott város törvényszéki, mint telekkönyvi hatósági ülésből. 2153. sz. 23(2)3

**Felhívás.**

A helybeli sz. kir. adóhivatalnak 1. évi április 1-én 663. sz. a. kelt adómegintése és fizetési felhívása folytán a helybeli lakosok a folyó évi II. adórészletnek a múlt évi kivétel szerint e hó utolsó leendő befizetése azon hozzáadással felszólítatnak, miszerint a fentebbi felhívás szerint ezen határidő lefolyta után a le nem fizetett hátralék behozása katonai végrehajtás útján minden további intézkedés nélkül eszközöltetni fog. Kelt Kassán az 1866. évi április 13-án tartott tanács ülésből.

**Magán hirdetések.**

**Pályázat.**

A Szent-János rézhuta- és bányalátogatás 1. évi február 27-ről, 7. §. alatt kelt határozata értelmében a Szent-János rézhutánál üresedésbe jött

**faraktarnokság**

betöltésére nézve ezennel pályázat nyitattik.

Ezen állomással egyszersmind az iglói Szent-János bánya-igazgatóság is össze van kötve; e kétféle tisztifoglalkozáshoz következő illetések s javadalmak járulnak, ugyan is:

A faraktarnoksággal évi 378 forint  
A bányai igazgatósággal 144 forint.  
Egy lótarthatás-bér 150 frt. oszt. ért.  
Ezekon kívül szabad lakás a hutában és a megállapított tűzifa és gyertya illetőség.

Az ezen állomásért folyamodóknak a bányászathoz és szén-égetéshez elméleti s gyakorlati jártassággal kell bírniok. Az ezen vidéken divatozó szláv nyelv-tudása is mellőzhetlen.

A kérvényezőknek írásbeli okmányokkal felszerelt folyamodásukat folyó évi április 30-ig az iglói Szent-János réz-

huta alólirt igazgatójához kelteket ildenitk, a hol egyszersmind az ezen állomással összekötött köteleességek minősége és mennyisége is meg tudható.  
Lőcsén márczius 3-án 1866.

**Probstner Artur,**

a Sz.-János réz-huta igazgatója a Lakik Lőcsén, az Oberringon 584-ik szám alatt. 15(3)3

**Pályázat.**

A kassai tekerékpénztárnál egy második

**könyvvivői állomás**

betöltésére ezer oszt. ért. forintra évi fizetéssel pályázat nyitattik.  
Ezen állomást elnyerai kívánók, ha a kellő képesség s a houban gyakorlatban levő nyelvtudásuk tökéletesen megvan, s egy évi fizet. sónek megfelelő biztosítékot letethetnek, bizonyítványokkal kellően felszerelt folyamodásuknak legkésőbb folyó év június 6-ik napjáig a fent nevezett intézet igazgatóságához a pénztári hivatalban leendő benyújtására felhivatnak.  
Kassán 1866. április 5-én.  
Az ügykezelési vez. asztmány. 14 3—3

**Haszonbér.**

T. Szirmay Pál úrnak Zemplénmegyei Rákóczi birtok, mely áll mintegy 1000 hold szántóföld s rétek, lak. gazdasági és szeszgyári épületekkel, folyó évi július 1-ső napjától számított 6 évre, árverés útján haszonbérbe adatik. Az árverés 7. évi május 7. fog alusztónál megtartatni, hol a felételek is megtekinthetők.  
Homonnán április 7. 1866.  
13(2)3 Maly Victor.

**Vendéglői jelentés.**

Alólirt tisztelettel értesitem a nagyérdemű közönséget, hogy nyári éttermet május 1-én megnyitandom; mely naptól kezdve, eddig is közönségekben részesült konyhámat ajánlom a t. cz. közönség figyelmébe. Kosztra a legutányosabb ár mellett havi bérletet nyitok, boraim tiszták, jók, olesók, s friss kőbányai sörrel is minden órában szolgálom. A pontos kiszolgálásról s tisztaságról jót állok.

**Borbély Sándor,**

21(2)2 vendéglős.

Nincs többé Dorsch májotaj!

**GRIMAULT és TÁRSA gyógyszerészek**

**Jódtartalmu**

**RETEK-SZŐRPIJE**

PÁRISBAN. (Rue Richelieu 45.) 26

Azon sok nemű szerek közt, melyek javaslatba hoztak, hogy az oly kellemetlen ízű s formája által a betegre nézve oly kiállhatatlan hal májotaj mással póltassák, tagadhatatlanul eddig a Grimault-féle jódtartalmu retek-szörpje bizonyult be a leghatásosabbnak s a czélnak tökéletesen megfelelőnek. Ennek jótékony hatása különösen mellbetegségekben, aszkor, anami, lymphati és skrofula bántalmakban mindenkor igazolva lón; a gyomrot nem rohanja meg, az ótvágyra ingerlőleg hat, s különösen gyermekeknek a bőr színtelenség s ernyedsége eseteiben, melyhez gyakran a nedvek megromlása is csatlakozik, valamint a nyakmirigy kifejlődése ellen eredménynyel használtatik.

A retek-szörp a párisi orvosi gyakorlatban nem rég véteztet alkalmazásban s ma már a legkitünőbb orvosok által naponkint mint vértisztítószert a legkiválóbb eredménynyel rendeltetik.

A jódtartalmu retek-szörp alapja a kerti szássa nedve (nasturtium), a reteké, a torm (cochleria) mindkettő elismert tulajdonságú antiscorbutféle növény, melyek természeti állapotban iblant s kenőkövet tartalmaznak s melynek neve a készítmény hatásától s a bevevés könnyűségéről a megneveztet knél éppen úgy mint a gyermekeknek elégséges biztosítékot nyújt Bazin s Cacenave a „St-Louis“ kórház orvosi Párisban a jódtartalmu retek-szörpöt, támaszkodva az azzal tett számátalan sikeres gyogyeredményekre — különösen a bőrbetegségek minden nemében ajánlják. — Ára 2 ft 50 kr. A főraktár létezik TÖRÖK JOZSEF gyógyszerésznél, Pest király-utca 7. sz. n.

**A PESTI biztosító intézet**  
ez idén

**különös díjleszállítások mellett köt**  
**jégbiztosításokat.**

Hogy az uralgó pénzhiány mellett a t. termelőkre nézve lehetőleg megkönnyíttessék a biztosítás igénybevétele: váltóval eszközözendő díjfizetés mellett is nyújtatik biztosítás, mi iránt az alólirt főügynökség, és a minden jelentékenyebb helyen fölállított alügynökök minden időben szolgálhatnak felvilágosítással.

Kassa áprilében 1866.

A PESTI biztosító intézet kassai főügynöksége  
**Schönhofer Károly.**

Werfer Károly könyvnyomdája Kassán.